KENDELSE AFSAGT AF DOMSTOLENS TREDJE AFDELING
DEN 26. SEPTEMBER 1984 [1]

Suzanne Culmsee m.fl.
mod Det økonomiske og sociale Udvalg
og Rådet for De europæiske Fællesskaber

Sag 175/83

I sag 175/83

SUZANNE CULMSEE m.fl.

mod

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

og

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

1. Ved stævning, indgivet til Domstolens justitskontor den 16. august 1983, har sagsøgerne, der er tjenestemænd ved Det økonomiske og sociale Udvalg for Det europæiske Fællesskab, anlagt sag mod denne institution og, for så vidt som det er nødvendigt, mod Rådet for De europæiske Fællesskaber, med følgende påstande:

a) sagsøgernes lønsedler for december 1982, der indeholder en beregning af lønefterbetalingen i medfør af Rådets forordning nr. 3139/82 af 22. november 1982, annulleres, for så vidt som denne efterbetaling ikke var forhøjet med renter;

b) om fornødent annulleres afslagene på de klager herover, som sagsøgerne har indgivet i medfør af tjenestemandsvedtægtens artikel 90, stk. 2;

c) erstatning af det formuetab, der er påført sagsøgerne i form af manglende renter, der bør opgøres efter den sædvanlige sats, beregnet af de enkeltvis forfaldne efterbetalinger og indtil betaling sker.

1 — Processprog: Fransk.

2. Ved et særskilt indlæg af 19. oktober 1983 har Rådet under henvisning til procesreglementets artikel 91, stk. 1, påstået sagen afvist samt anmodet Domstolen om at tage stilling til denne påstand uden at indlede behandlingen af hovedsagen.

3. Efter Rådets opfattelse bør sagen afvises, for så vidt som den er anlagt mod Rådet, eftersom sagsøgerne dels ikke har anfægtet nogen retsakt udstedt af Rådet, dels ikke har nogen retlig tilknytning til Rådet svarende til den, der består mellem en fællesskabsinstitution som ansættelsesmyndighed og institutionens tjenestemænd.

4. I sagsøgernes bemærkninger til Rådets afvisningspåstand fremføres intet argument til støtte for, at påstanden savner grundlag og derfor ikke kan tages til følge. De har alene anført, at de »for så vidt angår afvisningspåstanden henholder sig til Domstolens afgørelse«

5. Det bemærkes, at søgsmålet ikke er rettet mod en retsakt udstedt af Rådet, hvorimod det angår de lønsedler, der er udfærdiget af ansættelsesmyndigheden ved Det økonomiske og sociale Udvalg, samt de af denne myndighed meddelte afslag på de klager, som sagsøgerne har indgivet i medfør af tjenestemandsvedtægtens artikel 90, stk. 2. Erstatningssøgsmålet vedrører ligeledes alene Det økonomiske og sociale Udvalg. Den af sagsøgerne anlagte sag vil følgelig være at afvise, for så vidt som den er anlagt mod Rådet.

Under henvisning til procesreglementets artikel 91, stk. 3 og 4,

bestemmer

DOMSTOLEN (tredje afdeling)

sammensat af afdelingsformanden Y. Galmot, dommerne U. Everling og C. Kakouris,

generaladvokat: G. F. Mancini
justitssekretær: P. Heim

1. Sagen afvises, for så vidt som den er anlagt mod Rådet.

2. Sagsøgerne betaler sagens omkostninger.

Luxembourg, den 26. september 1984.

For justitssekretæren

J. A. Pompe
Assisterende justitssekretær

Y. Galmot
Formand for tredje afdeling